廣濟堂自製各種丸散鮮明熟葯發客

自製經驗良葯出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C

拔毒生肌葯膏 每合二元五 此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水 每樽一元二五 此水散瘀止痛凡跌打撻之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏 每合二元五 專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水撻之即能全愈

萬應爛脚葯散 每罇弍元 專治久年爛脚無論新舊爛脚掺之定然全愈

花柳鹹疳葯膏 每合二元五 此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五 此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元 半打五圓 一打拾圓

▲注意 小店常有 茵陳跌打 化庄品 金耳環 花旗參 發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林獅臣醫專

跌打刀傷　湯火損傷
續筋駁骨　雙單蛾頭
瘰癧瘡科　紅白痢症
花柳痔瘺　風痰鶴膝
各種雜症

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

三鞭補腎丸 大盒五元 小盒貳元九

壯陽煖腎遺少丸 每盒[illegible]
邑鹿滋陰丸 每盒[illegible]
補腎壯陽酒 每磚[illegible]
加料蛤蚧大補藥水 每磚[illegible]
夜夢遺精補腎丸 每盒[illegible]
無夢滑精補髓丸 每盒[illegible]
專治久年虛濁丸 每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸 每磚[illegible]
心腹痛無價金丹 每磚[illegible]
胸膈脹心胃痛藥水 每磚[illegible]
化痰順氣止咳丸 每磚[illegible]
久咳傷症潤肺丸 每盒[illegible]
歸脾跌打還魂丸 每個[illegible]
跌打吊瘀止痛膏 每張[illegible]
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

斬蛇藥酒每罇弍元五
解毒元提毒藥散 每磚[illegible]
神効白濁藥水 每磚[illegible]
外射白濁止痛水 每磚[illegible]
五淋白濁止痛丸 每磚[illegible]
花柳疳疔瀉毒丸 每磚[illegible]
花柳疳疔骨痛丸 每磚[illegible]
楊梅月婆毒妙丸 每磚[illegible]
皮膚濕毒止癢水 每磚[illegible]
疎解內臟濕毒丸 每兩[illegible]
婦科合歡種子丸 每盒[illegible]
婦科壯元續嗣丸 每磚[illegible]
始創婦科阻孕丸 每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水 每磚[illegible]
壯陽久戰進少丸 每磚[illegible]

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

電話（詩磨） Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

廣東各屬新聞

變賣公槍之波折

台山函 古兜山自決定剿匪與懇殖同時進行後 台山旅港邑僑 經派陳卓平同台 與前李縣長海雲 及邑內紳耆 籌商進行事宜 後經幾次往返磋商 決定組織一練團懇殖委員會編練自衛軍三小隊 由香港台山商會借欵二萬餘元 購置新式長槍一百四拾桿 派往古兜附近之各山口駐守 中有隊兵八名 挾槍八枝及所配子彈等潛逃 祇餘壹百二拾二桿 後該練懇會因經費支絀 積欠薪金甚鉅 無法撥支 旋別奉令結束 所遺槍械 當時曾由香港台山商會 函請鐵路公司保管 因該公司不肯接收 始移交參議會保管 迄今經有年餘之久 現香港台山商會 以縣立女子師範學校建築新校舍 不敷欵項甚鉅 議決將此槍械變賣 得款撥充建築女師校舍之用 經由該會函聘陳耀平 李頌勳等六人 負責辦理賣鎗事宜 自此消息傳出後 乃有廣州台山公會 誤認爲參議會變賣公槍 致函該會提出反對 當經參議會將此事經過情形 詳爲答復 廣州台山公會接函後 以在香港台山商會所借之欵 係屬邑中公積之欵 以公欵購公鎗 此項鎗械 自當由邑人公共保管處置 不應獨由香港台山商會主持 後再函參議會 大加詰駁 幷請繼續保管此項鎗械 任何人不能將之變賣等語 未知參議會對此事作何處置 惟日前香港台山商會 函聘辦理賣鎗之陳耀平等六人 以現在邑人窮困者多 且邑中匪患漸次肅清 鎗械已非必要之物 對於變賣槍械壹事 實難辦到 昨經將情函復該會 請暫緩變賣 至於建築女師校舍之不敷欵項 則請另行設法籌撥

劃一縣立小學經費

南海函 縣立小學之經費 前經一度整理 事越數年 又復漸形歧異 如現在縣立一小五小 將學費列入預算 其餘各校 雖無學費之名目 惟仍有堂費或其他費用之征收 其中高小每生平均年收約六元 初小約四元 但不列入經費預算 僅指定爲設備補充費 向由各校統收統支 不無弊混 該縣縣長李海雲 現擬令飭各校壹律照章收費 每生平均年收四元 將欵列入經費預算 然後由縣庫撥足 以昭劃一而資整理

農業處分派捕蝗燈

開平訊 九區沙岡六姓鄉管帶 稻田中忽發現蝗蟲無數 嚙食秧苗 因此多數枯萎 農業推廣處聞訊 特派出指導員多人 携帶大幫圖畫及捕蝗燈 到區內農民分發 各農民將燈燃點 每燈每晚捕蝗逾千 近已紛紛仿效 蝗害漸告肅清云

活生行參茸生熟藥材膏丹丸散發行

WATSANG Co., 87 PENDER ST, EAST VANCOUVER. B. C.
Phone Sey. 5369

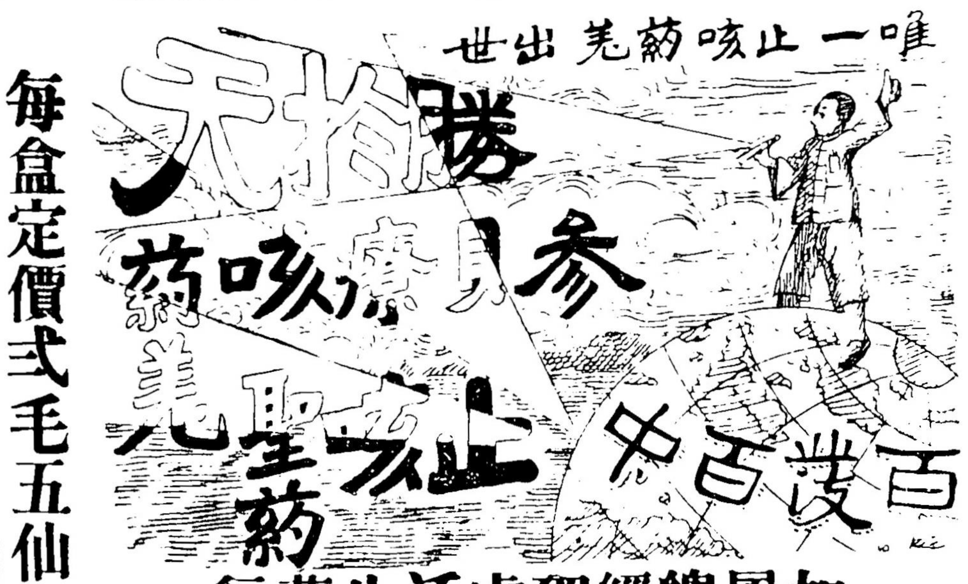
代理環球著名各家膏丹丸散

選辦地道藥材法製飲片
華夏 涤精丸 發售
機器研藥 接製藥丸藥散
極樂氏丸散批發處
八粒見功

藥價丸散目錄印備函索即奉

各大藥房均有代售

唯一止咳葯先出世


勝天拾
參貝療咳葯
羌
止咳聖葯
百發百中

每盒定價弍毛五仙

加屬總經理處活生藥行

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏
寰球唯一皮膚症之聖藥
愈人千萬確有奇效
[illegible]
定價每盒弍元
李天助止癢解毒水
非常靈驗遠近知名
誠外科之藥王也
[illegible]
定價每樽壹元

中外各埠華商店均有代理分銷

雲高華代理活生藥行
Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌壽士定街東壹七七號 喊線矢廉四八四八〇

請購域埠中華會館有獎義捐券

本會館創設于民國紀元前貳十九年歷時已及五十餘載爲加拿大華僑慈善團體之先河其後次第附設華僑公立學校以培養華僑子弟及舉辦中華醫院以利疾病僑胞無一而非以謀僑衆之福利爲依歸故深得各地僑胞之贊助茲因醫院經費短絀各樓業稅積欠綦重無法支持需財孔亟特召集華僑各界組織委員會發行有獎義捐券藉籌義欵以資挹注查該項義捐券本會館前經舉辦貳次辦理非常完善爲僑衆共悉行善事而有中彩希望實爲公私兩益之舉深望各界善士踴躍購券本會館有厚望焉茲將簡章及委員會各職員列后

▲中華會館有獎義捐券簡章

一本券因含有慈善性質故定名（有獎義捐券）

一每券定價售坎幣壹元

一預算籌欵貳萬元以四成獎賞四成充會館慈善費餘貳成爲代理賣券人之酬勞費及其他費用

一定壹百名有獎 **首名二千元。。二名壹千五百元。三名壹千元。四名四百元。五名二百元。**六名至拾名每名六拾元。拾壹名至五拾名每名貳拾五元。。五十一名至一百名每名拾元

一所售義捐券無論過額或不足至開彩後壹律由原額照加照減

一開彩地點在本會館大禮堂屆時召集華僑大會俾各界僑胞到場監視

一定本年拾月壹日爲止截期同月拾五日爲開彩期

一義捐券每六張爲壹册代賣人本會館每册收銀五元不滿壹册之零數每張收足壹元其直接來本會館購買者亦得與代賣人享同樣優待

一歡迎各埠商號團體或僑胞代埋賣券

一賣券所收入之欵俱由有獎義捐委員會財政主任馬呈瑞會同正會長關元恩以委員會名義將欵存貯本埠賚路銀行提欵時則須由正會長關元恩副會長馬啟亮文書主任李學明財政主任馬呈瑞四人簽名方能提取

一由首名至十名中彩者該代理人得向其人每元取扣佣五仙

▲中華會館有獎義捐券委員會委員

關元恩　馬啟亮　馬呈瑞　關祝華　李北銓　梁緝光
李振雄　羅振覺　周道緝　蔣頌可　翁唯我　關瑞芳
周成鉅　余炳和　劉光祖　梁仕統　雷宜焜　湯龍恩
李挽　梁梅舫　周燦霖　劉孔美　周瑞祺　徐錦坼
蘇秋　溫光祥　伍洪炯　李卓明　鄭悅精　周金水
郭康文　黃濃　黃廷述　鄧雲章　周成巧　李周
袁金榮　黃華挹　李子平　趙安國　李學明　方社燦
連樵山　羅超然　李麟祥　黃子華　吳業饋　李學英
岑廣垣　聶有林　謝汝璋　徐星河　周廣雄　劉炳科
李日升　黃耀華　劉光箎

正會長　關元恩　副會長　馬啟亮
文書主任　李學明　科員　李卓明　謝汝璋
交際主任　羅超然　科員　周廣雄　劉光祖
宣傳主任　梁緝光　科員　翁唯我　李振雄　鄧雲章
財政主任　馬呈瑞　科員　羅振覺　關祝華　馬啟亮　李北銓
發券主任　馬啟亮　科員　李學英　關瑞芳　李卓明　李北銓　李學英　徐錦坼
監督　黃華挹　趙安國

中華會館通訊處
Chinese Consolidated Benevolent Association
P. O. Box 1336
Victoria, B. C. Can.

Vancouver Rooms
414 Columbia Ave.

西人雲高華客棧廣告

本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一新：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五毫：每禮拜貳元。另有成套廳房出賃：（地點）哥林比亞街四壹四號

西人和比氏啟

◎加拿大雲高華中華會館舉辦慈善籌款佈告

逕啟者本會館爲我全加華僑慈善總團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專爲救濟貧苦無靠之病僑年中僑胞之患病而在該院理癒者大不乏人久爲僑衆所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且値經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴歸國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現値不景氣之象工情冷落百業凋零影响所及邇來收入無多遂至本會館目下財政支絀況尙欠醫院費七百餘元上年樓宇實業地稅銀千餘元款項無着更加當年新地稅又將至事勢急逼達於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有獎義捐券藉以籌欵補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頹敗無費經營知非創此有獎義捐券無以爲力爰繕簡章具體決定有獎義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百名皆能獲獎伏望各埠　僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟　加拿大雲高華中華會館謹啟

常務委員黃昂洪
文書主任丘福祥

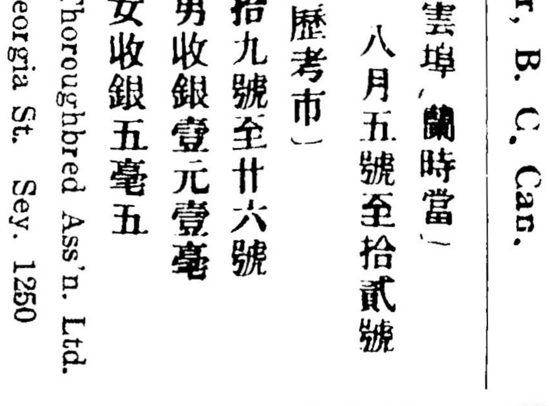
中華民國廿貳年五月十五

▲謹將有獎義捐券簡章畧摘數條列后

㈠此券名爲有獎義捐券乃慈善性質故定是名所得之欵撥入本中華會館爲維持醫院慈善經費㈡預定發獎券叁萬條每壹條沽坎銀壹元共銀叁萬元㈢獎格（決定獎貳百名 第壹名獎銀五千元第貳名獎銀三千元第三名獎銀壹千五百元第四名獎銀五百元第五名至拾名每名獎銀壹百元第拾壹名至貳拾名每名獎銀三拾元第貳拾壹名至壹百名每名獎銀廿元第壹百零壹名至貳百名獎銀壹拾元㈣開獎時如沽足劵額二萬條決照原定獎格給獎倘沽不足劵額或沽過額者其獎格當按照沽出之劵額成數給獎之㈤開獎時期訂定于中華民國廿貳年拾貳月拾日假座雲埠華人戲院開彩簡章詳情及代賣劵附錄細則另印分寄各埠公覽歡迎各商號僑胞代理售劵廣爲推銷　茲將本會職員表附錄于后）

常務委員　蘇沃　曹美定　周耀初
執行委員　黃昂洪　葉求茂　陳宜耀　周耀初　李世璠
曹美定　雷學溢　李日如　朱廣煒　蘇沃　葉春華
候補執委　侯民壹　陳耀生　林煥庭　黃慎余　黃宏業
監察常務委員　張炳堅
監察委員　周振河　張炳堅　曾雲峯　趙屏珊　黃寄生
候補監察　劉奕　廖翼鵬　劉孔正
文書主任　丘福祥　副伍善予　科員　譚冠三　陳平章
黃祖德　李梓良　楊棣榮　陳雲顯　廖伯良
張椿杰　曹朗大　黃景仁　蔣重豪
會計主任　雷家奕　副盤壽隆　科員　關崇顯　李照礽
林德調　林立寬　高練　陳宜顯　馬恒兆
鄭慶煜　馬贊湖　黃昭立　盧乃棠
交際主任　黃文甫　副梁雨蒼　科員　吳季謙　胡峯卓
馬福崇　黃生元　李給珉　黃源昭　何登任
周寶山　陳品光　黃灼世　薛士杰
庶務主任　葉　益　副余玉中

本會辦事處雲高華埠中華會館
Chinese Benevolent Ass'n.
P. O. Box 50 Vancouver, B. C. Can.



◎◎賽馬

雲埠（蘭時當）　八月五號至拾貳號
雲埠（巴歷考市）　八月拾九號至廿六號
（入場劵）　男收銀壹元壹毫　女收銀五毫五

Vancouver Thoroughbred Ass'n. Ltd.
545 W. Georgia St. Sey. 1250